

Power Systems

*Power Integrated Facility for Linux (Power IFL)*

**IBM**

## **Important**

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Remarques», à la page 5.

La présente édition s'applique à IBM® Hardware Management Console version 9 édition 1 niveau de maintenance 930, ainsi qu'à toutes les éditions et modifications ultérieures sauf mention contraire dans de nouvelles éditions.

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFAÇON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.ibm.com/ca/fr> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
17, avenue de l'Europe  
92275 Bois-Colombes Cedex*

© Copyright IBM France 2019. Tous droits réservés.

© **Copyright International Business Machines Corporation 2018, 2019.**

---

# Table des matières

<b>Avis aux lecteurs canadiens.....</b>	<b>V</b>
<b>Power Integrated Facility for Linux (Power IFL).....</b>	<b>1</b>
Systèmes pris en charge pour Power IFL.....	1
Techniques de configuration de base de Power IFL.....	1
Capacity on Demand (CoD) avec Power IFL.....	3
Assistance au contrôle de conformité.....	3
<b>Remarques.....</b>	<b>5</b>
Fonctions d'accessibilité pour les serveurs IBM Power Systems.....	7
Politique de confidentialité .....	8
Informations relatives aux interfaces de programmation.....	8
Marques.....	8
Dispositions.....	8



## Avis aux lecteurs canadiens

---

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

### Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

### Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

<b>IBM France</b>	<b>IBM Canada</b>
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

### Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.

### OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

### Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
⌂ (Pos1)	⌂	Home
Fin	Fin	End
⬆️ (PgAr)	⬆️	PgUp
⬇️ (PgAv)	⬇️	PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
🔒 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

### Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

### Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

---

# Power Integrated Facility for Linux (Power IFL)

Power Integrated Facility for Linux (Power IFL) est un dispositif d'activation à faible coût par cœur de processeur pour les charges de travail compatibles IFL sur les serveurs IBM Power Systems. Vous pouvez activer des cœurs de processeur Power IFL limités à l'exécution de charges de travail IFL. Les cœurs de processeur activés pour l'exécution de charges de travail à finalité générale peuvent être exécutés sur tout système d'exploitation pris en charge.

---

## Systèmes pris en charge pour Power IFL

Vous pouvez utiliser des codes d'activation CUoD (Capacity Upgrade on Demand) pour activer des cœurs de processeur Power IFL sur certains modèles de serveurs IBM Power Systems.

Les codes d'activation CUoD permettant d'activer Power IFL sont disponibles pour les modèles suivants :

- 9040-MR9
- 9080-M9S

---

## Techniques de configuration de base de Power IFL

Un cœur de processeur Power IFL est sous licence pour la seule utilisation des charges de travail conformes à IFL. Les partitions VIOS (Virtual I/O Server) ou Linux sont des charges de travail compatibles IFL. La capacité de traitement de Power IFL ne peut pas être utilisée pour répondre aux besoins de base du processeur sous licence pour les charges de travail non conformes à IFL.

Le microprogramme de serveur détermine quelles charges de travail peuvent utiliser les cœurs de processeur Power IFL sur un système géré. Vous pouvez vérifier que le microprogramme de serveur catégorise les partitions VIOS en tant que charges de travail IFL, à l'aide de la commande **lssyscfg -r sys -F capabilities** de la console HMC (Hardware Management Console) sur HMC version 9.2.0 ou une version ultérieure. Si le microprogramme de serveur catégorise les partitions VIOS en tant que charges de travail IFL, la sortie affiche l'attribut `ifl_vios_capable`.

### Vérification de la configuration de la licence Power IFL pour un serveur géré via la console HMC

Vous pouvez voir la configuration de licence d'un serveur géré qui disposent d'activations Power IFL dans l'onglet **Processeurs** lorsque vous affichez les propriétés du serveur de la console HMC. Deux catégories apparaissent dans la section **Configurable**. Les processeurs répertoriés comme **Linux ou VIOS uniquement** représentent le nombre de cœurs de processeur Power IFL. Les processeurs répertoriés comme étant de **tout type** peuvent être utilisés pour toute charge de travail (à finalité générale). Ces mêmes informations sont disponibles dans la fenêtre **Paramètres de capacité de processeur CoD**.

Vous pouvez également utiliser les commandes HMC `lscod` et `lshwres` pour afficher le nombre de cœurs de processeur Power IFL et de cœurs de processeur à finalité générale.

La commande `lscod` affiche le nombre de processeurs qui sont sous licence en permanence pour les charges de travail Power IFL et les charges de travail à finalité générale. En fonction de la version de la console HMC et de celle du microprogramme de serveur, le nombre de processeurs Power IFL sous licence permanente s'affiche dans le paramètre `perm_procs_linux_vios` ou dans le paramètre `perm_procs_linux`. Le paramètre `perm_procs_linux` est toujours affiché pour la console HMC version 9.2.0 ou antérieure, même si le serveur utilise le niveau de microprogramme de serveur FW920 ou une version ultérieure. Par exemple :

```
# lscod -t cap -c cuod -r proc -m <système géré>
perm_procs=10,perm_procs_linux_vios=3,perm_procs_all_os=7
```

où la valeur de paramètre `perm_procs_linux_vios=3` indique que trois coeurs de processeur sont sous licence pour les charges de travail conformes à IFL. Si la valeur du paramètre `perm_procs_linux_vios` est 0, la charge de travail n'est pas affichée dans le résultat de la commande sauf si vous précisez l'indicateur `-F`. La valeur de paramètre `perm_procs_all_os=7` indique que sept coeurs de processeur peuvent être utilisés pour tout type de charge de travail. Si la valeur du paramètre `perm_procs_all_os` est égale à la valeur du paramètre `perm_procs`, elle n'est pas affichée dans le résultat de la commande sauf si vous précisez l'indicateur `-F`.

La commande `lshwres` peut également afficher le nombre d'unités de processeur qui sont sous licence pour les charges de travail Power IFL ou à finalité générale. En fonction de la version de la console HMC et de celle du microprogramme de serveur, le nombre de processeurs configurables pour les charges de travail conformes à IFL s'affiche dans le paramètre configurable `sys_proc_units_linux_vios` ou dans le paramètre configurable `sys_proc_units_linux`. Le paramètre configurable `sys_proc_units_linux` est toujours affiché pour la console HMC version 8.3.0 ou antérieure, même si le serveur utilise le niveau de microprogramme de serveur FW920 ou une version ultérieure. Par exemple :

```
# lshwres -m <système géré> -r proc --level sys

configurable_sys_proc_units=10.0,curr_avail_sys_proc_units=1.0,pend_avail_sys_proc_units=0.0,\
installed_sys_proc_units=16.0,deconfig_sys_proc_units=0,min_proc_units_per_virtual_proc=0.05,\
max_virtual_procs_per_lpar=256,max_procs_per_lpar=256,max_curr_virtual_procs_per_aixlinux_lpar=64,\
max_curr_virtual_procs_per_vios_lpar=64,max_curr_virtual_procs_per_os400_lpar=64,\
max_curr_procs_per_aixlinux_lpar=64,max_curr_procs_per_vios_lpar=64,max_curr_procs_per_os400_lpar=64,\
max_shared_proc_pools=64,configurable_sys_proc_units_linux_vios=3.0,configurable_sys_proc_units_all_os=7.0
```

La barre oblique inversée (`\`) dans l'exemple précédent représente une continuation de ligne.

où la valeur de paramètre `configurable_sys_proc_units_linux_vios=3.0` indique que 3,0 coeurs de processeurs sont configurables pour les charges de travail conformes à IFL. Si la valeur du paramètre `configurable_sys_proc_units_linux_vios` est 0, elle n'est pas affichée dans le résultat de la commande sauf si vous précisez l'indicateur `-F`. La valeur de paramètre `configurable_sys_proc_units_all_os=7.0` indique que 7,0 coeurs de processeur sont configurables pour des charges de travail à finalité générale. Si la valeur du paramètre `configurable_sys_proc_units_all_os` est égale à la valeur du paramètre `configurable_sys_proc_units`, elle n'est pas affichée dans le résultat de la commande sauf si vous précisez l'indicateur `-F`.

### **Respect de la conformité à la licence Power IFL d'un système géré**

Le nombre de coeurs de processeur à finalité générale correspond au nombre total de coeurs disposant d'activations sous licence moins le nombre de coeurs disposant d'activations Power IFL. Le résultat représente la capacité de traitement disponible pour les charges de travail non IFL.

Vous n'avez pas besoin de limiter l'utilisation de l'unité centrale pour les partitions qui exécutent des charges de travail IFL pour respecter les exigences en matière de licence. N'importe quel coeur de processeur sous licence peut être utilisé pour fournir de la capacité de processeur pour des charges de travail IFL. Par conséquent, les charges de travail IFL conçues pour s'exécuter sur des coeurs de processeur Power IFL peuvent déborder sur les coeurs de processeur à finalité générale lorsque cette capacité est disponible.

Vous pouvez créer un pool de traitement partagé pour les partitions Linux afin de contrôler le coût des licences logicielles. Définissez la capacité maximale de traitement de ce pool pour minimiser vos le coût des licences logicielles. La capacité de traitement maximale d'un pool de traitement partagé pour Linux uniquement n'a aucune incidence sur l'octroi de licence Power IFL.

### **Responsabilité de respect de la conformité à la licence Power IFL**

Le microprogramme de serveur s'assure automatiquement que la capacité totale autorisée utilisée par les partitions AIX et IBM i actives ne dépasse pas le nombre de coeurs de processeur à finalité générale. Une

partition AIX ou IBM i peut uniquement démarrer si le nombre de coeurs de processeur à finalité générale disponibles peut satisfaire le nombre minimal de partitions requis. Si le nombre de coeurs de processeur à finalité générale disponible est inférieur au nombre de processeurs requis, le nombre disponible de coeurs de processeur à finalité générale est utilisé. Vous pouvez ajouter dynamiquement des ressources processeur à une partition AIX ou IBM i uniquement si des coeurs de processeurs à finalité générale sont disponibles. Si vous demandez un nombre de coeurs de processeur à finalité générale supérieur au nombre de coeurs de processeur à finalité générale disponibles, le nombre disponible de coeurs de processeur à finalité générale est ajouté à la partition. L'hyperviseur PowerVM s'assure automatiquement que les partitions AIX et IBM i illimitées ne dépassent pas le nombre de coeurs de processeur à finalité générale.

Le microprogramme de serveur détermine périodiquement si le système est conforme aux dispositions du contrat de licence de Power IFL. Si le système n'est pas conforme, la console HMC affiche un message toutes les heures et le microprogramme de serveur consigne les codes de référence système (SRC). Pour en savoir plus sur l'assistance au contrôle de conformité, voir [«Assistance au contrôle de conformité»](#), à la page 3.

## Capacity on Demand (CoD) avec Power IFL

---

On/Off Capacity on Demand (CoD) et Utility CoD n'octroient pas de licence de coeur de processeur Power IFL. Vous pouvez utiliser On/Off CoD et Utility CoD pour gérer les autres activations de coeur de processeur à finalité générale sur votre système. Des coeurs de processeur Power IFL ne peuvent pas être utilisés dans un pool d'entreprise Power et ne peuvent pas être commercialisés sous licence en tant que coeurs Mobile CoD.

### **On/Off Capacity on Demand (CoD) et Power IFL**

Les licences On/Off Capacity on Demand (CoD), Mobile CoD, Trial CoD et Utility CoD fournissent des coeurs de processeur à finalité générale. Si des partitions d'un pool de traitement partagé ont besoin d'une capacité supplémentaire, vous pouvez activer d'autres coeurs de processeur à finalité générale à l'aide de CoD, puis augmenter le nombre maximal d'unités de traitement du pool de traitement partagé. Lorsque la demande de capacité supplémentaire diminue, vous pouvez renvoyer la capacité excédentaire en diminuant la limite du pool de traitement partagé et en désactivant les coeurs de processeurs qui ne sont pas nécessaires.

## Assistance au contrôle de conformité

---

L'hyperviseur PowerVM gère automatiquement l'utilisation des coeurs à finalité générale pour que le serveur soit conforme aux licences matérielles.

Par exemple, si des coeurs de processeur IFL et à finalité générale existent, l'hyperviseur s'assure que les charges de travail AIX et IBM i ne dépassent pas le nombre de coeurs de processeur à finalité générale. Si vous tentez d'activer une partition à processeur dédié avec une capacité supérieure, qui dépasse le nombre de coeurs de processeur à finalité générale disponibles, l'hyperviseur tente de réduire le nombre de processeurs demandés pour que la partition reste conforme. Si la partition respecte le nombre minimal de processeur requis, elle peut être initialisée. Une condition similaire s'applique lors de l'utilisation d'une partition logique dynamique pour ajouter des processeurs à une partition à processeur dédié. L'hyperviseur autorise la demande s'il ne dépasse pas le nombre de coeurs de processeur à finalité générale. L'autorisation d'utilisation de processeurs partagés est géré d'une manière similaire à celle de l'autorisation d'utilisation de processeurs dédiés. L'hyperviseur ne permet pas à l'autorisation de dépasser le nombre de coeurs de processeur à finalité générale disponibles. Pour les partitions illimitées, l'hyperviseur contrôle la consommation globale à l'échelle du système du temps d'UC sur les coeurs à finalité générale pour s'assurer que les charges de travail AIX et IBM i restent conformes. Vous n'avez pas besoin de créer de pools de processeurs partagés pour garantir la conformité au nombre de coeurs de processeur à finalité générale. Live Partition Mobility est une autre situation automatiquement gérée par l'hyperviseur. L'opération de migration d'une partition AIX ou IBM i sur un serveur échoue si le serveur ne possède pas un nombre suffisant de coeurs à finalité générale.

## **Information associée**

Commandes HMC

## Remarques

---

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même le fonctionnement des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevets. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

*IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive, MD-NC119  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.*

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

*IBM Director of Commercial Relations  
IBM Canada Ltd  
3600 Steeles Avenue East  
Markham, Ontario  
L3R 9Z7 Canada*

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

*Intellectual Property Licensing  
Legal and Intellectual  
Property Law  
IBM Japan Ltd.  
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku  
Tokyo 103-8510, Japan*

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT. IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE NON-CONTREFAÇON ET D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut, à tout moment et sans préavis, modifier les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

*IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive, MD-NC119  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.*

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performances et les exemples de clients sont fournis à titre d'exemple uniquement. Les performances réelles peuvent varier en fonction des configurations et des conditions d'exploitations spécifiques.

Les informations concernant des produits de fabricants tiers ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits de fabricants tiers doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Les instructions relatives aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir sont susceptibles d'être modifiées ou annulées sans préavis, et doivent être considérées uniquement comme un objectif.

Tous les tarifs indiqués sont les prix de vente actuels suggérés par IBM et sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les tarifs appliqués peuvent varier selon les revendeurs.

Ces informations sont fournies uniquement à titre de planification. Elles sont susceptibles d'être modifiées avant la mise à disposition des produits décrits.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes ou de sociétés serait purement fortuite.

#### LICENCE DE COPYRIGHT :

Le présent logiciel contient des exemples de programmes d'application en langage source destinés à illustrer les techniques de programmation sur différentes plateformes d'exploitation. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation des plateformes pour lesquels ils ont été écrits ou aux interfaces de programmation IBM. Ces exemples de programmes n'ont pas été rigoureusement testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes. Les exemples de programmes sont fournis "EN L'ETAT", sans garantie d'aucune sorte. IBM ne sera en aucun cas responsable des dommages liés à leur utilisation.

Toute copie totale ou partielle de ces programmes exemples et des oeuvres qui en sont dérivées doit comprendre une notice de copyright, libellée comme suit :

© (nom de votre entreprise) (année).  
Des segments de code  
sont dérivés des Programmes exemples d'IBM Corp.  
© Copyright IBM Corp.  
\_entrez l'année ou les années\_.

Si vous visualisez ces informations en ligne, il se peut que les photographies et illustrations en couleur n'apparaissent pas à l'écran.

## Fonctions d'accessibilité pour les serveurs IBM Power Systems

---

Les fonctions d'accessibilité aident les utilisateurs souffrant d'un handicap tel qu'une mobilité réduite ou une vision limitée à utiliser la technologie de l'information.

### Présentation

Les serveurs IBM Power Systems incluent les fonctions d'accessibilité principales suivantes :

- Fonctionnement uniquement au clavier
- Opérations utilisant un lecteur d'écran

Les serveurs IBM Power Systems utilisent la dernière norme W3C, [WAI-ARIA 1.0](http://www.w3.org/TR/wai-aria/) ([www.w3.org/TR/wai-aria/](http://www.w3.org/TR/wai-aria/)), afin de garantir la conformité à la [US Section 508](http://www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards) ([www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards](http://www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards)) et au [Web Content Accessibility Guidelines \(WCAG\) 2.0](http://www.w3.org/TR/WCAG20/) ([www.w3.org/TR/WCAG20/](http://www.w3.org/TR/WCAG20/)). Pour tirer parti des fonctions d'accessibilité, utilisez l'édition la plus récente de votre lecteur d'écran et le tout dernier navigateur Web pris en charge par les serveurs IBM Power Systems.

La documentation produit en ligne des serveurs IBM Power Systems dans l'IBM Knowledge Center est activée pour l'accessibilité. Les fonctions d'accessibilité de l'IBM Knowledge Center sont décrites à la section [Accessibilité de l'aide sur l'IBM Knowledge Center](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility) ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc\\_help.html#accessibility](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility)).

### Navigation au clavier

Ce produit utilise les touches de navigation standard.

### Informations sur l'interface

Les interfaces utilisateur des serveurs IBM Power Systems ne comportent pas de contenu clignotant 2 à 55 fois par seconde.

L'interface utilisateur Web des serveurs IBM Power Systems est basée sur des feuilles de style en cascade afin de rendre de manière appropriée le contenu et de fournir une expérience fiable. L'application fournit un moyen équivalent pour les utilisateurs ayant une mauvaise vue d'utiliser les paramètres d'affichage du système, y compris le mode contraste élevé. Vous pouvez contrôler la taille de police à l'aide des paramètres d'unité ou de navigateur Web.

L'interface utilisateur Web des serveurs IBM Power Systems inclut des repères de navigation WAI-ARIA utilisables pour rapidement accéder à des zones fonctionnelles de l'application.

### Logiciel du fournisseur

Les serveurs IBM Power Systems sont fournis avec différents logiciels fournisseur qui ne sont pas couverts par le contrat de licence IBM. IBM ne garantit en aucune façon les fonctions d'accessibilité desdits produits. Contactez le fournisseur afin d'obtenir les informations d'accessibilité relatives à ces produits.

### Informations d'accessibilité connexes

Outre les sites Web du support et du centre d'assistance IBM, IBM propose un service de téléphone par télécriteur à l'usage des clients sourds ou malentendants leur permettant d'accéder aux services des ventes et du support :

Service de télésupporteur  
800-IBM-3383 (800-426-3383)  
(Amérique du Nord)

Pour plus d'informations sur l'engagement d'IBM concernant l'accessibilité, voir [IBM Accessibility \(www.ibm.com/able\)](http://www.ibm.com/able).

## Politique de confidentialité

---

Les Logiciels IBM, y compris les Logiciels sous forme de services ("Offres Logiciels") peuvent utiliser des cookies ou d'autres technologies pour collecter des informations sur l'utilisation des produits, améliorer l'acquis utilisateur, personnaliser les interactions avec celui-ci, ou dans d'autres buts. Bien souvent, aucune information personnelle identifiable n'est collectée par les Offres Logiciels. Certaines Offres Logiciels vous permettent cependant de le faire. Si la présente Offre Logiciels utilise des cookies pour collecter des informations personnelles identifiables, des informations spécifiques sur cette utilisation sont fournies ci-dessous.

Selon la configuration déployée, la présente Offre Logiciels peut utiliser des cookies de session destinés à collecter le nom et l'adresse IP des utilisateurs pour les fonctions de gestion des sessions. Il est possible de désactiver ces cookies. Toutefois, leur désactivation entraîne la désactivation de la fonctionnalité qu'ils proposent.

Si les configurations déployées de cette Offre Logiciels vous permettent, en tant que client, de collecter des informations permettant d'identifier les utilisateurs par l'intermédiaire de cookies ou par d'autres techniques, vous devez solliciter un avis juridique sur la réglementation applicable à ce type de collecte, notamment en termes d'information et de consentement.

Pour plus d'informations sur l'utilisation à ces fins des différentes technologies, y compris les cookies, consultez les Points principaux de la Déclaration IBM de confidentialité (<http://www.ibm.com/privacy/fr/fr>), la Déclaration IBM de confidentialité sur Internet (<http://www.ibm.com/privacy/details/fr/fr>), notamment la section "Cookies, pixels espions et autres technologies", ainsi que la page "IBM Software Products and Software-as-a-Service Privacy Statement" (<http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>), disponible en anglais uniquement.

## Informations relatives aux interfaces de programmation

---

La présente publication Power Integrated Facility for Linux (Power IFL) concerne les interfaces de programmation permettant aux clients d'écrire des programmes afin d'obtenir les services de la console HMC (Hardware Management Console) version 9 édition 1 niveau de maintenance 930 ou ultérieure.

## Marques

---

IBM, le logo IBM et [ibm.com](http://www.ibm.com) sont des marques d'International Business Machines dans de nombreux pays. Les autres noms de produits et de services peuvent être des marques d'IBM ou d'autres sociétés. La liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page [Web Copyright and trademark information](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml) à l'adresse <http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml>.

Linux est une marque de Linus Torvalds aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

## Dispositions

---

Les droits d'utilisation relatifs à ces publications sont soumis aux dispositions suivantes.

**Applicabilité :** Les présentes dispositions s'ajoutent aux conditions d'utilisation du site Web IBM.

**Usage personnel :** Vous pouvez reproduire ces publications pour votre usage personnel, non commercial, sous réserve que toutes les mentions de propriété soient conservées. Vous ne pouvez distribuer ou

publier tout ou partie de ces publications ou en faire des oeuvres dérivées sans le consentement exprès d'IBM.

**Usage commercial :** Vous pouvez reproduire, distribuer et afficher ces publications uniquement au sein de votre entreprise, sous réserve que toutes les mentions de propriété soient conservées. Vous ne pouvez reproduire, distribuer, afficher ou publier tout ou partie de ces publications en dehors de votre entreprise, ou en faire des oeuvres dérivées, sans le consentement exprès d'IBM.

**Droits :** Excepté les droits d'utilisation expressément accordés dans ce document, aucun autre droit, licence ou autorisation, implicite ou explicite, n'est accordé pour ces publications ou autres informations, données, logiciels ou droits de propriété intellectuelle contenus dans ces publications.

IBM se réserve le droit de retirer les autorisations accordées ici si, à sa discrétion, l'utilisation des publications s'avère préjudiciable à ses intérêts ou que, selon son appréciation, les instructions susmentionnées n'ont pas été respectées.

Vous ne pouvez télécharger, exporter ou réexporter ces informations qu'en total accord avec toutes les lois et règlements applicables dans votre pays, y compris les lois et règlements américains relatifs à l'exportation.

IBM NE DONNE AUCUNE GARANTIE SUR LE CONTENU DE CES PUBLICATIONS. LES PUBLICATIONS SONT LIVREES EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. LE FABRICANT DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.





